域埠會館改選職員

域多利訊．本埠中華館會．以現屆職員任期已滿．照章函請各僑團選派代表出席．改選職員．接理館務．昨晚九時在會館禮堂．召集新職員預備會議．複選各科職員．計僑團派出代表有國民黨域埠分部余超平．朱毅生．李王孫　趙安國．岡州會館李燊森　李惠賢．台山總會館趙樂民．陳新民．耶教聯會周如貞　馬基磐　開平廣福堂胡維壎．梁梅舫．中山福善堂湯龍駒．雷守儒．恩平會館謝長福．岑漢明．禺山昌後堂徐星河．徐秩燕．三邑同鄉會周廣麟．李氏公所李如川．華生体育會方奕奎．青年聯會馬炳耀．黃江夏堂黃保華．馬氏公所馬豪．樂園俱樂部李梓岳．東園俱樂部周家靄．愛蓮公所周成鉅．溯源堂雷惜餘．閩園俱樂部馬炳煥．龍岡總公所關祝華．中華商會周廣雄．林西河堂林灼如　農革會社繆國材各代表報到後．即由會館主席關祝華主持開會．關主席首先宣布開會理由．詳述選舉規章．報告代表名單。旋指定人員負責監票．唱票．紀錄．秩序井然．結果被選爲正主席余超平．副主席李燊森．監督財安國．關祝華．財政主任胡維壎．幹事徐星河．交際主任黃保華．幹事陳新民．宣傳主任馬炳煥．幹事李惠賢．學務主任雷惜餘．學校財政徐秩燕．醫院主任梁梅舫．幹事周如貞．醫院財政馬炳耀　幹事李如川　揭曉後．咸慶改選得人．隨定期五月貳日晚九時．在會館禮堂舉行新舊職員交代云．

山旦寸籌備組織伍胥山公所訊

山旦寸訊。美南德薩斯省山旦寸埠．年來發展．至顯蓬勃．號稱爲美國商場拓展最迅捷之商埠．我華僑在該埠經營者不下千人．其中以伍姓僑胞佔大半．多營貨倉及餐館生意．九十之八置有恆產．其家庭咸個人生活之程度．可稱優越．此次因紐約伍胥山公所建樓奠西籌捐專員伍天生．伍敬芬蒞臨．秉承全國伍胥山總公所發展族務之旨．增強宗親之連繫．經於昨拾五日．在該埠殷商伍匡亞君之住宅．召開伍姓全埠昆仲會議．由伍天生．伍敬芬次第申述海外精神團結之必要後．伍姓全体昆仲熱烈贊成．當場議決組織山旦寸伍胥山公所．并推定籌備員．積極進行云。

◎沽比區住宅出賣

時代化平房屋住宅．有房間六個．因事必要出賣．如意者電話洽商．晚間 FA. 5368R. Home Investments., MA. 2174

◎五房住宅出賣

五房單層煤灰住宅一間有兩個大睡房客廳餐廳磚砌門官爐廚房沐浴室均備硬木地台大土庫煖爐熱水車房位於六二九四緬街取價八千九百五十元先付三千五百元便能交易餘充銀期請與 Mr. Marshall 洽商晚間電話 KE. 3955-L

Gordon M. Thompson Ltd.
564 Howe St. MA. 0181

◎雜貨糖菓加菲濕出賣

雜貨糖菓生意兼加菲濕一間每日生意約做壹百四十元內有住宿房每月舖租七十五元訂有四年批約取價五千七百元貨物另計銀期或可相就如意者請在電話洽商　FR. 1540

◎樓宇出賣

茲有樓宇一座出賣。乃用耐火材料建築的。有舖位兩間。內一間後有時代化住所房間四個。一舖位每月能租銀五拾元。位於頃斯威繁盛區。如意者請電話 FA. 1306 洽商

◎哀謝

先叔有權蘇公番禺蚌湖鄉人本幸慟於中華民國四十年四月廿二日壽終醫院享壽六拾五歲其妻周氏長次男熾星金和遠居祖國未及奔喪如禮由姪練西代辦殯葬經於四月廿五日假塵暗士當殯儀館設祭出喪荷蒙　宗親戚友親臨執紼素車花圈備極喪敬海諒雲情存歿均感哀此鳴　謝

孝服姪練西拭淚稽首

茲將各君惠儀臚列

生利俱樂部花圈　帛儀拾五元　楊恩花圈　蘇姓昆仲　潮矩　可均　沛松　容芳　日興　榕芬　東進　炎良　述之　有貴　耀坤　福進　炳昌

以上素車花圈

◎承頂生意聲明

頃市葉街門牌一〇〇一號雜貨店原日係林準所創今項與勝利堂備價承受訂期五月十日下午二時在吳國華事務所交易清楚倘中西人士與該生意有數目輕輾未清者請依期到去理妥一俟交易之後概與承頂人無關特此聲明以免後論　勝利堂謹啟

◎中西餐廳出賣

本餐廳中西餐并備生意素來暢旺舖內曾於月前修飾一新一切用具適合時代化現因人力缺乏迫將全盤生意出賣欲營斯業者請駕臨跑路街三百二十八號面商

雲埠 香港公司

HONG KONG CO. LTD.
149 E. Pender St.
Vancouver, B.C. TA. 4629

專辦國貨　海味醬油
江西瓷器　石灣古玩
藤器竹器　漆木彫刻
銀器銅器　汕頭顧繡
綢綉襯衣　女裝手袋
綉花女鞋　禮絨男鞋

◎雜貨生意出賣

此雜貨店向來生意暢旺因年老衰弱不能顧理取價相宜如有僑胞欲營斯業者請來面商

Settler Grocery
794 Denman St. PA. 1457

◎西人雜貨生菓菜蔬生意出賣

本店地位適中大街且在街角鄰近住宅稠密生意暢旺係私用具齊備今因人力問題不能兼顧不得不要犧牲權利與血本特別平賣如有僑胞欲營斯業机會幸勿錯過如意者請到下列地址面商是妥

Hi-Lite Foodland Co.
5810 Victoria St.
Vancouver, B.C.

◎楊華啓事

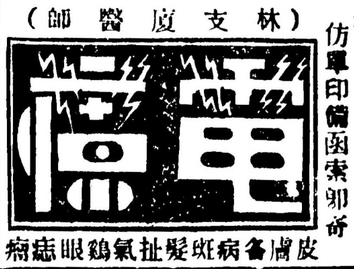
敢者小弟代理羅權松柴煤炭發售如有餐館梓里房口需用柴炭各物仰爲打電話通知當然從速應命服務包君妥當　電話 PA. 3925

雲埠哥林比亞公司

專售 享樂 廣嗣 風濕 特效藥丸

仿單印備函索即奇

PHONE TA. 5735
司公亞比林哥華高雲
COLUMBIA CO.
416 COLUMBIA AVE.
VANCOUVER, B.C.
（林支廈醫師）



皮膚各病斑髮扯氣鷄眼痣癌

◎鄭漢民辦事處啓事

漢民本爲僑服務宗旨接辦中國文件及移民入籍填報入息稅等項僑胞如有委託請移步到下列住址洽商一切

1145 GRANVILLE ST.
VANCOUVER, B.C.
PA. 9649

廖若仙會計師事務所
專理大小簿記
代辦入籍移民手續
填報入息稅
喜市定街東一九三號二樓二一一號房
電話 TA. 3833
211 Ford Bldg.
193 E. Hastings

加拿大雲高華埠
泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

新到
墨國鮑魚
鮮明蝦肉
浸油咸魚
藏鹽咸魚
廣蘭熟烟
江西瓷碗
唐山生油
齊尾水草
瓜菜種籽

電話 TA. 1028
泰興有限公司謹啟

林剛毅辦事處啓事

鄙向爲僑梓忠誠服務代辦理入籍移民手續填報入息稅等工作快捷妥當遠地僑梓如有委托及詢問請用函知辦事處麗豐衣貨舖內

電話 PA. 1418
7 W. Pender St. Vancouver, B.C.

◎生菓店出賣

生菓店一間設在田孖梳街暢旺區域地位適中舖租低廉訂有批約舖內有住房貨物連裝置用具一併取價二千六百元如有僑胞欲營斯業者請於下午八時前到來洽商

2555 Commercial Dr.
FA. 4002

華僑移民咨問所
CHINESE IMMIGRATION CONSULTANT.
Mr. H. A. Stubbs.　Miss. N. Lowe
505 Holden Building　TA. 3415
16 E. Hastings St.　Vancouver, B.C.

本人在雲埠移民局華務部服務多年．對於加國移民條例極爲熟識．是專理華僑眷屬來加文件．茲爲利便華友起見．特設咨問所于荷頓大廈．凡我華友．有關移民事務與困難事件者．請來商議．可代爲解決．兼代辦申請入籍填報入息稅生意簿記中西文件．遠地華友．請用中文或西文函商．斯氏書記劉蓮桂全敬

東西企業有限公司
代辦出進口貨
East-West Enterprises Ltd.
110½ Pender Street E.
Phone TA. 4833
Vancouver, B.C.
雲高華　加拿大

各種生意買賣
燕梳樓宇實業項籍
代收租入事件息
申請民會計
移民報入
填文
英
馬周馬衛啟全亮全
馬福綿

代理環球航空客務
Scandia Travel Agency,
425 Hamilton St.,
Vancouver, B.C.

Oriental Dept.,
110½ E. Pender St.
Vancouver, B.C.

美珍號臘味
加拿大点問埠
MEI JIN CO.
9918 - 109 St.
Edmonton, Alta.

本號新張精製各種臘味適口美味諸君賜顧無論遠近批發零沽一律歡迎價銀克己貨眞價實請嘗一試寄費貴客自理

電話四壹三六四號　馬庚標　馬炳樞啟

◎中國洪門民治黨駐加總支部通告

五屆報字第二號

爲通告事．根據全美洲第三屆代表大會章程．關於黨員統計案．議決全美洲党員．應舉行登記．以利党務進行。該登記冊文件．經由全美洲党務促進委員會印備交發．轉飭屬下各級党部．遵照辦理．仰我全加男女党員．祈在六月底以前．向就地党部登記．俾得依期完成工作．是所至盼．此佈．

右通告

中國洪門民治党駐加屬全體党員

中國洪門民治黨駐加總支部　主任委員蔣安魁　主任秘書簡國安

中華民國四十年三月三日

本報有大帮舊報紙及濶十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商